



Übersetzung

myTransline Language Portal – Angebote in Minuten erstellen

Übersetzungen online beauftragen

„Können Sie uns schnellstmöglich ein Angebot zu unserer Übersetzungsanfrage zusenden? Und wie lange ist die Bearbeitungszeit?“ Fragen wie diese gehören zum Alltag eines Übersetzungsdienstleisters, in dem es um noch schnellere Time-to-markets sowie um Transparenz und Informationsübermittlung geht.

Häufig steht die Übersetzung in verschiedene Zielsprachen am Ende der Produktionskette und wird dementsprechend zeitnah benötigt. Dazu müssen zahlreiche Projekte gleichzeitig verwaltet werden, was die Übersicht erschwert. Möglicherweise gibt es auch mehrere Auftraggeber aus unterschiedlichen Unternehmensbereichen. Und aus Qualitäts- und Kos-

tengründen sollen immer die gleichen Datenbanken für die Übersetzung und die Terminologie verwendet werden. Eine Antwort auf diese zahlreichen Anforderungen gibt Ihnen das myTransline Language Portal, wo Sie Ihre persönlichen Angebote in wenigen Minuten erhalten können.

Was ist das myTransline Language Portal?

Das myTransline Language Portal ist eine webbasierte Oberfläche zur standardisierten und strukturierten Übermittlung von Übersetzungsaufträgen. Das Portal ist direkt mit dem Translation-Memory-System Across verbunden. Die Benutzeroberfläche ist plattformunabhängig und kann von überall aus rund um die Uhr genutzt werden. Dazu ist lediglich ein Internetzugang erforderlich. Im myTransline Language Portal werden Sie intuitiv durch eine Auftragseingabemaske geleitet, in der Sie die Auftragsparameter festlegen und die zu übersetzenden Dokumente hochladen können. Die

hochgeladenen Daten werden in Echtzeit in Across mit Ihrem Translation Memory analysiert und das Ergebnis der Analyse wird sofort in einem Angebotsformat an das Language Portal zurückgemeldet. Sie möchten die Übersetzung laut Angebot bestellen? Dann geben Sie das Angebot direkt über myTransline frei und starten damit die Projektbearbeitung. Den Status Ihrer Projekte können Sie jederzeit einsehen, zusätzlich werden Sie per E-Mail über Veränderungen informiert. Das myTransline Language Portal lässt sich übrigens auch problemlos in Ihr Intranet integrieren.

Machen Sie myTransline Language Portal zu Ihrem persönlichen Portal

Neben vielen standardisierten Bestandteilen bietet das myTransline Language Portal zahlreiche kundenindividuelle Gestaltungsmöglichkeiten. Zum Beispiel kann das Layout Ihrem CI angepasst werden, Workflows und die Verarbeitung von weiteren Dateiformaten können auf Ihre individuellen Anforderungen zugeschnitten werden. Die Benutzerrechte kön-

nen in Rollen mit verschiedenen Berechtigungen verwaltet werden. Beauftragungsprozesse sind so gezielt steuerbar. Dazu lässt sich das Language Portal auch in weitere Automatisierungsprozesse einbinden und kann so zu einem nahtlosen Übersetzungsprozess beitragen.

Zeit ist wertvoll und Flexibilität auch

Das myTransline Language Portal unterstützt Sie in Ihrer Projektbearbeitung dadurch, dass Sie Angebote sofort und unabhängig von Bürozeiten erhalten. Sie erreichen dadurch eine sehr hohe Flexibilität und können schnell auf Ihre haus-internen Anfragen reagieren. myTransline ist in der Standard-

anwendung für Sie kostenlos. Bei weitergehenden speziellen Anforderungen unterbreiten wir Ihnen ein faires Angebot für Ihre individuelle Nutzung. Durch unser Know-how stellen wir sicher, dass Ihre Projekte immer optimal angelegt und betreut werden.

Vorteile für Sie

- Angebotseinholung rund um die Uhr
- Angebotserstellung in Echtzeit innerhalb weniger Minuten
- Intuitive Bedienung der Benutzeroberfläche
- Beauftragung per Knopfdruck
- Verwendung Ihres Translation Memory
- Fehlerminimierung aufgrund von standardisierten Abläufen
- Statusübersicht über alle Projekte
- Kundenindividuelle Anpassungen
- Strukturierte Auftragsvergabe durch Rechte- und Rollensystem



„Das myTransline Language Portal hat sich bereits als wichtiges Instrument zur unkomplizierten, schnellen Angebotserstellung und Auftragsverwaltung bewährt und wird aufgrund der vielen Vorteile von zahlreichen Kunden favorisiert.“

Valerie von Marcard, Transline Deutschland Dr.-Ing. Sturz GmbH
Customer Relationship Management



Sie möchten das myTransline Language Portal testen?

Wir richten Ihnen gerne einen Testzugang ein, unter www.transline.de/myTransline oder per E-Mail an Vmarcard@transline.de.

Transline Deutschland
Dr.-Ing. Sturz GmbH

Am Heilbrunnen 47
D-72766 Reutlingen

Telefon +49 71 21 / 94 63-0
Telefax +49 71 21 / 94 63-150

service@transline.de
www.transline.de